

Cautions on Operating

Battery Safety



WARNING:

- Batteries can explode or leak and can cause injury or fire. To reduce this risk:

ALWAYS follow all instructions and warnings on the battery label and package.

DO NOT short any battery terminals.

DO NOT charge alkaline batteries.

DO NOT mix old and new batteries. Replace all of them at the same time with new batteries of the same brand and type.

DO NOT mix battery chemistries.

DO NOT dispose of batteries in fire.

ALWAYS keep batteries out of reach of children.

ALWAYS remove batteries if the device will not be used for several months.

NOTE:

- Ensure that the correct batteries as recommended are used.
- Ensure the batteries are inserted in the correct manner, with the correct polarity.

End of Life

DO NOT dispose of this product with household waste.

ALWAYS dispose of batteries per local code.

PLEASE RECYCLE in line with local provisions for the collection and disposal of electrical and electronic waste under the WEEE Directive.

Declaration of Conformity

The Stanley Works declares that the CE Mark has been applied to this product in accordance with the CE Marking Directive 93/68/EEC.



ROHS Compliant



This product conforms with EN60825-1:2007. EN 60825-1. For further details please refer to www.stanleyworks.com.

Maintenance and Care

- Level is not waterproof.

DO NOT allow to get wet. Damage to internal circuits may result.

DO NOT leave level in direct sunlight or expose it to high temperatures. The housing and some internal parts are made of plastic and may become deformed at high temperatures.

DO NOT store the level in a cold environment. Moisture may form on interior parts when warming up. This moisture could cause corrosion of internal circuit boards.

NOTE: When working in dusty locations, some dirt may collect on the display. Remove any moisture or dirt with a soft, dry cloth.

DO NOT use aggressive cleaning agents or solvents.

Digital Level

OPERATING INSTRUCTIONS

Installing Batteries: See ②

The battery compartment is located on back of level.

1. Push in on tab and lift cover.
2. Insert (2) AAA batteries as shown.
3. Replace cover & snap in place.

Features: See ④


1. Plumb Vial
2. Calibration Button
3. Reference Button
4. Unit Button
5. Power Button
6. Hold Button
7. Buzzer/ Backlight Button
8. Level Vial

Display: See ⑧

9. Slope Icon
10. Buzzer Icon
11. Hold indicator
12. Ref Indicator
13. Battery life icon
14. Unit icons

Power:

Press Power button ⑤ for ~1 sec. to turn on display.

- When powering on, the inclination will be displayed in the last units selected.
- The slope direction is shown by the slope icon ⑨.
- The display will automatically power off after 5 minutes of non-use.
- The display will automatically flip over if the level is used inverted.
- The battery life icon ⑬ displays the power remaining in the batteries. When Battery life icon is as shown, , there is ~1 hour of battery life remaining.

Units:

Press the units button ④ for ~1 sec. to cycle the display units between degrees (°), slope (mm/m) or gradient (%).

Hold:

Press the Hold button ⑥ to freeze the current angle shown on the display. Press ⑥ again to unfreeze the displayed angle.

Buzzer/Backlight:

Press the Buzzer/Backlight button ⑦ for ~1 sec. to activate the internal buzzer. The buzzer will be heard when the display is at 0, 45 or 90°. Press the button again to ~1 sec. to power off the buzzer.

Press the Buzzer/Backlight button ⑦ for >2 sec. to activate to display backlight. The backlight will automatically power off after 5 minutes or the button can be pressed again for >2 sec.

Reference Angle:

Press the Reference button ③ for >2 sec. to reset to current inclination to 0°. Press the Reference button again to return to normal angle mode.

Temperature:

Press the Calibrate button ② for ~1 sec. to display the current temperature in °C. Press again for ~1 sec. to display in °F. Press again to return to normal angle mode.

Re-calibrating the zero set angle of the display:

If the unit is dropped or you suspect inaccuracy of the product, you can re-calibrate the zero point.

1. Place the level on a flat, level surface as shown below.



2. Press the calibration button ② for >4 sec. "CAL 1" will appear on the display.
3. Press the calibration button ② for ~1 sec. "CAL 1" will blink for ~1 sec. then change to "CAL 2".
4. Flip the level over so the bottom is now on top, as shown below.



5. Press the calibration button for ~1 sec. "CAL 2" will blink for ~1 sec. then change to the active angle display.

The 0° reference for the display has been re-calibrated to the level surface.

SPECIFICATIONS

Power: 3VDC (2) AAA Batteries (included)
(Alkaline recommended)

Measuring Range: 0-360° (0-90° quadrants)

Digital Angle accuracy: ±0.1° @ level and plumb
±0.2° 1° to 89°

Vial(s) Accuracy: 0.057° (1.0mm/m)

Operating Temperature: 0° to 50°C (32° to 122°F)

Storage Temperature: -20° to 70°C (-4° to 158°F)

Battery life: ~20 Hrs (w/ backlight)

Shock Resistance: Up to 1m (3 feet) drop on concrete

Water Resistance: Water resistant, but not waterproof



WARRANTY

One Year Warranty

Stanley warrants its electronic measuring tools against deficiencies in materials and / or workmanship for one year from date of purchase.

Deficient products will be repaired or replaced, at Stanley's option, if sent together with proof of purchase to:

Stanley UK Sales Limited
Gowerton Road
Brackmills, Northampton NN4 7BW

This Warranty does not cover deficiencies caused by accidental damage, wear and tear, use other than in accordance with the manufacturer's instructions or repair or alteration of this product not authorised by Stanley.

Repair or replacement under this Warranty does not affect the expiry date of the Warranty.

To the extent permitted by law, Stanley shall not be liable under this Warranty for indirect or consequential loss resulting from deficiencies in this product.

This Warranty may not be varied without the authorisation of Stanley.

This Warranty does not affect the statutory rights of consumer purchasers of this product.

This Warranty shall be governed by and construed in accordance with the laws of the country sold where in and Stanley and the purchaser each irrevocably agrees to submit to the exclusive jurisdiction of the courts of that country over any claim or matter arising under or in connection with this Warranty.



Benutzersicherheit

Batteriesicherheit

WARNUNG: Batterien können explodieren oder auslaufen und Verletzungen oder Feuer verursachen. Folgende Maßnahmen reduzieren dieses Risiko:

Befolgen Sie IMMER sämtliche Anweisungen und Warnhinweise auf der Batterie und ihrer Verpackung.

Schließen Sie Batterieanschlüsse NIEMALS kurz.

Laden Sie Alkali-Batterien NICHT auf.

Vermischen Sie NICHT alte und neue Batterien. Ersetzen Sie alle gleichzeitig durch neue Batterien der gleichen Marke und des gleichen Typs.

Vermischen Sie KEINE chemisch unterschiedlichen Batterietypen.

Entsorgen Sie Batterien NICHT durch Verbrennen.

Bewahren Sie Batterien IMMER außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Entfernen Sie IMMER die Batterien, wenn das Gerät über mehrere Monate nicht zum Einsatz kommt.

HINWEIS: Achten Sie darauf, dass die richtigen, empfohlenen Batterien verwendet werden.

HINWEIS: Achten Sie darauf, dass Batterien richtig ausgerichtet eingelegt werden

Entsorgung

Entsorgen Sie dieses Produkt NICHT im Hausmüll.

Entsorgen Sie Batterien IMMER gemäß den vor Ort geltenden Bestimmungen.

BITTE UM WIEDERVERWERTUNG gemäß den örtlichen Bestimmungen für die Sammlung und Entsorgung von Elektro- und Elektronikabfall unter der WEEE-Richtlinie.

Konformitätserklärung

Die Stanley Werke erklären, dass die CE-Kennzeichnung auf diesem Produkt in Übereinstimmung mit der CE-Kennzeichnungsrichtlinie 93/68/EWG angebracht wurde.

Dieses Produkt entspricht EN60825-1:2007. Für weitere Einzelheiten besuchen Sie bitte www.stanleyworks.com.



RoHS-Kompatibel



Wartung und Pflege

Das Wasserwaage ist nicht wasserfest. **Lassen Sie es NICHT** nass werden. Andernfalls können Schäden an den internen Schaltungen entstehen.

Setzen Sie das Wasserwaage NICHT direkter Sonneneinstrahlung oder hohen Temperaturen aus. Das Gehäuse und einige interne Teile bestehen aus Kunststoff und können sich bei hohen Temperaturen verformen.

Lagern Sie das Wasserwaage NICHT in einer kalten Umgebung. Beim Erwärmen kann sich an internen Teilen Feuchtigkeit bilden. Die Feuchtigkeit kann Laserfenster beschlagen und zum Korrodieren interner Platinen führen.

Bei der Arbeit in staubiger Umgebung können sich am Laserfenster Verschmutzungen bilden. Beseitigen Sie Feuchtigkeit oder Verschmutzungen mit einem weichen, trockenen Tuch.

Verwenden Sie KEINE aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel.

Bewahren Sie das Wasserwaage bei Nichtgebrauch in der Tragetasche auf. Entfernen Sie vor einer längeren Lagerung die Batterien, um mögliche Schäden am Instrument zu vermeiden.

Digitale Wasserwaage

BETRIEBSANLEITUNG

Batterien einsetzen: Siehe ④

Das Batteriefach befindet sich auf der Rückseite der Wasserwaage.

1. Drücken Sie auf die Klappe und heben Sie die Abdeckung an.
2. Legen Sie (2) AA Batterien wie dargestellt ein.
3. Setzen Sie die Abdeckung wieder ein, damit sie einrastet.

Ausstattung: Siehe ④

1. Lotglasrohr
2. Kalibrierungstaste
3. Ansatz Taste
4. Einheitentaste
5. Einschalt-Taste
6. Halttaste
7. Summer/Hintergrundlichttaste
8. Wasserwaage


Anzeige: Siehe ⑧

9. Neigungssymbol
10. Summersymbol
11. Halteanzeige
12. Ansatzanzeige
13. Batteriestandanzeige
14. Einheitensymbole

Energieversorgung:

Drück Sie die Einschalttaste ⑤ für ~1 Sek. um die Anzeige einzuschalten.

- Beim Einschalten wird der Neigungswinkel mit den zuletzt ausgewählten Einheiten angezeigt.
- Die Neigungsrichtung wird mit dem Neigungssymbol angezeigt ⑨.
- Der Anzeigebildschirm schaltet sich automatisch nach 5 Minuten Inaktivität ab.
- Die Anzeige dreht sich automatisch mit, wenn die Waage invertiert verwendet wird.

- Die Batteriestandanzeige ⑬ zeigt die in den Batterien verbleibende Energie an. Wenn die Batteriestandanzeige angezeigt wird, , verbleibt noch ~ 1 Stunde Batteriebetrieb.

Maßeinheiten:

Drücken Sie die Einheitentaste ④ für ~1 Sek. um den Anzeiger der Maßeinheiten zwischen Grad (°), Neigung (mm/m) oder Steigung (%) umzuschalten..

Halten:

Drücken Sie die Halttaste ⑥ um den aktuell auf der Anzeige erscheinenden Winkel einzufrieren. Drücken Sie ⑥ noch einmal, um den angezeigten Winkel wieder freizugeben.

Summer/Hintergrundlicht:

Drücken Sie die Summer/Hintergrundlichttaste ⑦ für ~1 Sek. um den internen Summer zu aktivieren. Der Summer ertönt, wenn die Anzeige sich bei 0,45 oder 90° befindet. Drücken Sie die Taste erneut für ~1 Sek. um den Summer auszuschalten.

Drücken Sie die Summer/Hintergrundlichttaste ⑦ für ~2 Sek. um das Hintergrundlicht des Anzeigebildschirms zu aktivieren. Das Hintergrundlicht wird sich automatisch nach 5 Minuten abschalten oder die Taste kann erneut für >2Sek. gedrückt werden.

Bezugswinkel:

Drücken Sie die Bezugstaste ③ für >2 Sek. um die aktuelle Neigung auf 0° zurückzusetzen. Drücken Sie die Bezugstaste erneut um in den normalen Winkelmodus zurückzukehren.

Temperatur:

Drücken Sie die Kalibrierungstaste ② für ~1 Sek. um die aktuelle Temperatur in °C anzuzeigen. Drücken Sie noch einmal für ~1 Sek. um sie in °F anzuzeigen. Drücken Sie noch einmal, um in den normalen Winkelmodus zurückzukehren

Neukalibrierung des auf Null gesetzten Winkels auf der Anzeige:

Wenn die Einheit sich absenkt oder Sie eine Ungenauigkeit des Produkts vermuten, können Sie den Nullpunkt erneut kalibrieren.

1. Platzieren Sie die Waage auf eine ebene, glatte Oberfläche wie oben dargestellt.



2. Drücken Sie die Kalibrierungstaste ② für >4 Sek. und "CAL 1" wird auf der Anzeige erscheinen.
3. Drücken Sie die Kalibrierungstaste ② für ~1 Sek. und "CAL 1" blinkt für ~1 Sek. und wechselt dann zu "CAL 2".
4. Drehen Sie die Waage um, so dass die Unterseite nun oben ist, wie unten dargestellt.



5. Drücken Sie die Kalibrierungstaste für ~1 Sek. und "CAL 2" blinkt für ~1 Sek. und wechselt dann zur Anzeige des aktiven Winkels.

Der 0°-Bezug für die Anzeige wurde neu kalibriert auf die ebene Fläche.



TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung:

3VDC (2) AAA Batterien
(in der Lieferung enthalten)
(Alkalische Batterien empfohlen)

Messbereich:

0-360° (0-90° Viertelkreise)

Digitale Winkelgenauigkeit:

±0.1° @ Waage und Lot
±0.2° 1° bis 89°

Genauigkeit des/der Gasrohre

0.057° (1.0mm/m)

Betriebstemperatur:

0° bis 50°C

Lagertemperatur:

-20° bis 70°C

Batterielebensdauer:

~20 Std. (w/ Hintergrundlicht)

Stoßfestigkeit:

Bis zu 1 m bei Fall auf Beton

Wasserfestigkeit:

Wasser abweisend, aber nicht wasserdicht

Gewährleistung

Einjahresgarantie

Mit der vorliegenden Einjahresgarantie übernimmt Stanley Tools während eines Jahres ab dem Kaufdatum die Garantie für Material- und/ oder Verarbeitungsdefekte an den elektronischen Messgeräten der Firma. Defekte Produkte werden nach dem Ermessen von Stanley Tools repariert oder ersetzt unter der Bedingung, dass sie zusammen mit dem Kaufbeleg an folgende Adresse gesandt werden:

Stanley Deutschland GmbH
Otto-Hahn-Straße 9,
42369 Wuppertal,
Germany,
geschickt werden.

Defekte, die aufgrund Beschädigung durch Unfall, Verschleiß oder Verwendung entgegen den Anweisungen des Herstellers oder aufgrund nicht von Stanley Tools genehmigten Reparaturen oder Veränderungen des Geräts entstehen, bleiben von der vorliegenden Garantie ausgeschlossen.

Reparatur oder Ersatz im Rahmen dieser Garantie beeinträchtigen die Garantiedauer nicht.

Soweit gesetzlich zulässig übernimmt Stanley Tools im Rahmen dieser Garantie keine Haftung für indirekte oder Folgeschäden, die durch Fehler an diesem Produkt entstehen.

Diese Garantie darf nicht ohne die Genehmigung von Stanley Tools geändert werden.

Die gesetzlichen Rechte der Käufer dieses Produktes bleiben von dieser Garantie unberührt.

Diese Garantie unterliegt englischem Recht, und sowohl Stanley Tools als auch der Käufer vereinbaren und akzeptieren hiermit unwiderruflich die ausschließliche Zuständigkeit der englischen Gerichte bei Ansprüchen oder Angelegenheiten, die sich aus oder in Verbindung mit dieser Garantie ergeben.

WICHTIGER HINWEIS: Der Kunde ist verantwortlich für die ordnungsgemäße Verwendung und Pflege des Geräts. Darüber hinaus ist der Kunde vollumfänglich für die regelmäßige Überprüfung der Genauigkeit des Lasergeräts und somit für die Kalibrierung des Instruments verantwortlich.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Kalibrierung und Pflege.

Änderungen ohne Vorankündigung vorbehalten.



Sécurité de l'utilisateur

Sécurité des piles

AVERTISSEMENT : Les piles peuvent exploser ou fuir, ceci pouvant entraîner des blessures ou un incendie. Pour réduire ces risques :

TOUJOURS suivre toutes les instructions et avertissements figurant sur l'étiquette et l'emballage des piles.

NE PAS court-circuiter les bornes des piles.

NE PAS charger les piles alcalines.

NE PAS mélanger piles neuves et usagées. Les remplacer toutes à la fois par des piles neuves de même marque et de même type.

NE PAS mélanger des piles de composition chimique différente.

NE PAS jeter les piles au feu.

TOUJOURS conserver les piles hors de portée des enfants.

TOUJOURS retirer les piles s'il est prévu que l'appareil ne soit pas utilisé pendant plusieurs mois.

REMARQUE : S'assurer que les piles recommandées sont utilisées.

REMARQUE : S'assurer que les piles sont correctement insérées conformément à la polarité indiquée.

Fin de vie

NE PAS jeter ce produit avec les déchets domestiques.

TOUJOURS mettre les piles au rebut conformément à la législation locale.

VEUILLEZ RECYCLER conformément aux dispositions locales concernant la collecte et l'élimination des déchets électriques et électroniques dans le cadre de la directive WEEE. .

Déclaration de conformité

The Stanley Works déclare que le marquage CE a été attribué à ce produit conformément à la directive 93/68/CEE.

Ce produit est conforme à EN60825-1:2007.

Pour plus d'informations, consulter www.stanleyworks.com



Conforme à la RoHS



Maintenance et entretien

Le niveau n'est pas étanche. **NE PAS** laisser pénétrer d'humidité, au risque d'endommager les circuits internes.

NE PAS laisser le niveau à la lumière directe du soleil et ne pas l'exposer à des températures élevées. Le logement et certaines pièces internes sont en plastique et elles peuvent par conséquent être déformées à des températures élevées.

NE PAS ranger le niveau dans un environnement froid, car de l'humidité peut se former sur les parties intérieures lorsqu'il se réchauffe. Cette humidité pourrait voiler les fenêtres laser et entraîner la corrosion des cartes de circuit imprimé internes.

Si l'outil est utilisé dans des endroits poussiéreux, de la saleté peut s'accumuler sur la fenêtre laser. Retirer toute humidité ou saleté avec un chiffon doux et sec.

NE PAS utiliser d'agent nettoyant ou de dissolvant agressif.

Ranger l'outil dans son étui en cas de non utilisation. S'il est rangé pendant une période prolongée, retirer les piles au préalable afin d'éviter d'endommager l'instrument.

Niveau numérique

MODE D'EMPLOI

Installation des piles : voir ②

Le compartiment à piles est situé au dos du niveau.

1. Tirez sur la languette et soulevez le couvercle.
2. Insérez 2 piles AAA comme indiqué.
3. Remplacez le couvercle et appuyez jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Caractéristiques : voir ④


1. Fièle verticale
2. Bouton Calibrage
3. Bouton Référence
4. Bouton Unité
5. Bouton Mise en marche
6. Bouton Mise en attente
7. Bouton Alarme / Rétroéclairage
8. Fièle de niveau

Affichage : voir ⑧

9. Icône Pente
10. Icône Alarme
11. Voyant de mise en attente
12. Voyant de référence
13. Icône du niveau de charge des piles
14. Icônes des unités

Mise en marche :

Appuyez sur le bouton Mise en marche ⑤ pendant env. 1 sec. pour allumer l'écran.

- Lors de l'allumage, l'inclinaison sera affichée avec les dernières unités sélectionnées.
- Le sens de la pente est indiqué par l'icône Pente ⑨.
- Si l'appareil n'est pas utilisé, l'écran s'éteindra automatiquement après 5 minutes.
- L'écran s'inversera automatiquement si le niveau est utilisé à l'envers.
- L'icône du niveau de charge des piles ⑬ indique le niveau de charge restant des piles. Lorsque cette icône affiche le symbole , il reste env. 1 heure d'autonomie.

Unités :

Appuyez sur le bouton des unités ④ pendant env. 1 sec. pour faire votre choix parmi les différentes unités d'affichage : degrés (°), pente (mm/m) ou inclinaison (%).

Mise en attente :

Appuyez sur le bouton Mise en attente ⑥ pour bloquer l'angle affiché à l'écran. Appuyez de nouveau sur le bouton ⑥ pour débloquer l'angle affiché.

Alarme / Rétroéclairage :

Appuyez sur le bouton Alarme / Rétroéclairage ⑦ pendant env. 1 sec. pour activer l'alarme interne. L'alarme retentira lorsque l'écran indiquera 0, 45 ou 90°. Appuyez de nouveau sur le bouton pendant env. 1 sec. pour éteindre l'alarme.

Appuyez sur le bouton Alarme / Rétroéclairage ⑦ pendant plus de 2 sec. pour activer le rétroéclairage de l'écran. Le rétroéclairage s'éteindra automatiquement après 5 minutes ou vous pouvez le désactiver en appuyant sur le bouton pendant plus de 2 sec.

Angle de référence :

Appuyez sur le bouton Référence ③ pendant plus de 2 sec. pour réinitialiser l'inclinaison actuelle sur 0°. Appuyez de nouveau sur le bouton Référence pour revenir en mode angle normal.

Température :

Appuyez sur le bouton Calibrage ② pendant env. 1 sec. pour afficher la température actuelle en °C. Appuyez de nouveau sur le bouton pendant env. 1 sec. pour afficher la température en °F. Appuyez de nouveau pour revenir en mode angle normal.

Recalibrage de l'angle zéro de l'affichage :

Si l'unité tombe ou si vous suspectez une mauvaise précision du produit, vous pouvez recalibrer le point zéro.

1. Placez le niveau sur une surface plane et régulière, comme indiqué ci-dessous.



2. Appuyez sur le bouton Calibrage ② pendant plus de 4 sec. Le message « CAL 1 » apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur le bouton Calibrage ② pendant env. 1 sec. Le message « CAL 1 » clignotera pendant env. 1 sec. puis sera remplacé par le message « CAL 2 ».
4. Retournez le niveau afin que le dessous soit désormais au-dessus, comme indiqué ci-dessous.



5. Appuyez sur le bouton Calibrage pendant env. 1 sec. Le message « CAL 2 » clignotera pendant env. 1 sec. puis sera remplacé par l'affichage de l'angle actif.

La référence 0° de l'affichage a été recalibrée sur la surface du niveau.



SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Alimentation : 2 piles AAA de 3 VCC
(incluses)
(Alcalines recommandées)

Plage de mesure :
0-360° (0-90° quadrants)

Précision de la mesure numérique :
±0,1° à niveau et d'aplomb
1° à 89°, à ±0,2°

Précision de la fiole ou des fioles :
0,057° (1 mm/m)

Température de fonctionnement :
0 °C à 50 °C (32 °F à 122 °F)

Température de rangement :
-20 °C à 70 °C (-4 °F à 158 °F)

Autonomie des piles :
env. 20 heures (avec rétroéclairage)

Résistance aux chocs :
Jusqu'à 1 m (3 pi) de chute sur du béton

Résistance à l'eau :
Résistance à l'eau mais non étanche

Garantie

Stanley Tools garantit ses outils de mesure électroniques contre tout défaut matériel ou vice de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat par l'utilisateur final auprès d'un revendeur STANLEY. La facture établie à cette occasion vaut preuve d'achat.

Le produit défectueux doit être retourné dans son emballage d'origine à l'adresse suivante, accompagnés d'une copie du ticket de caisse :

Stanley Tools France
24, rue Auguste Jouchoux
BP 1579
25 009 Besançon

Après diagnostic du Service Après Vente STANLEY, seul compétent à intervenir sur le produit défectueux, celui-ci sera réparé ou remplacé par un modèle identique ou par un modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique, selon la décision de STANLEY.

Si la réparation envisagée ne devait pas rentrer dans le cadre de la garantie, un devis sera établi par le Service Après vente de STANLEY et envoyé au client pour acceptation préalable, chaque prestation réalisée hors garantie donnant lieu à facturation.

Après diagnostic du Service Après Vente STANLEY, seul compétent à intervenir sur le produit défectueux, celui-ci sera réparé ou remplacé par un modèle identique ou par un modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique, selon la décision de STANLEY.

Si la réparation envisagée ne devait pas rentrer dans le cadre de la garantie, un devis sera établi par le Service Après vente de STANLEY et envoyé au client pour acceptation préalable, chaque prestation réalisée hors garantie donnant lieu à facturation.

Cette garantie ne couvre pas les dommages, accidentels ou non, générés par la négligence ou une mauvaise utilisation de ce produit, ou résultant d'un cas de force majeure.

L'usure normale de ce produit ou de ses composants, conséquence de l'utilisation normale de ce produit sur un chantier, n'est pas couverte dans le cadre de la garantie STANLEY.

Toute intervention sur les produits, autre que celle effectuée dans le cadre normale de l'utilisation de ces produits ou par le Service Après vente STANLEY, entraîne la nullité de la garantie.

De même, le non respect des informations contenues dans le mode d'emploi entraîne de fait la suppression de la garantie. La garantie ne couvre pas les dommages provoqués par des causes d'origine externe au Produit, (vol, chute, foudre, inondation, incendie, produit endommagé pendant le transport, ...).

La mise en jeu de la présente garantie dans le cadre d'un échange ou d'une réparation ne génère pas d'extension de la période de garantie, qui demeure en tout état de cause, la période d'un an initiée lors de l'achat du produit STANLEY par l'utilisateur final.

Sauf disposition légale contraire, la présente garantie représente l'unique recours du client à l'encontre de STANLEY pour la réparation des vices affectant ce produit. STANLEY exclue donc tout autre responsabilité au titre des dommages matériels et immatériels, directs ou indirects, et notamment la réparation de tout préjudice financier découlant de l'utilisation de ce produit.

Indépendamment de la garantie contractuelle STANLEY, l'Utilisateur bénéficie des dispositions des articles 1641 à 1649 du Code Civil relatifs à la garantie des vices cachés. Lorsque l'Utilisateur est un consommateur il bénéficie également des dispositions des articles L.211-4 à L.211-14 du Code de la Consommation relatifs aux défauts de conformité.

Article 1641 du Code Civil « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil : « L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

Article L.211-4 du Code de la Consommation : « Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ». La présente garantie ne limite en rien, ni ne supprime, les droits du client non professionnel, issus des articles 1641 et suivants du Code Civil relatifs à la garantie légale des vices cachés.

La présente garantie doit être appliquée et interprétée conformément à la législation française. Stanley Tools et l'acheteur acceptent de se soumettre sans appel à la seule juridiction des tribunaux français en cas de litige survenant dans le cadre ou en connexion avec la présente garant





Sicurezza dell'utente

Sicurezza delle batterie

ATTENZIONE: le batterie possono esplodere o avere fuoriuscite e possono provocare lesioni o incendi. Per ridurre questo rischio:

ATTENERSI SEMPRE a tutte le istruzioni e agli avvisi presenti sull'etichetta della batteria e sulla confezione.

NON provocare il corto circuito dei terminali della batteria

NON ricaricare le batterie alcaline.

NON usare contemporaneamente batterie nuove e vecchie. Sostituirle tutte contemporaneamente con batterie nuove della stessa marca e dello stesso tipo.

NON usare batterie con sostanze chimiche differenti.

NON smaltire le batterie nel fuoco.

TENERE SEMPRE le batterie fuori dalla portata dei bambini.

RIMOVERE SEMPRE le batterie se il dispositivo non sarà utilizzato per diversi mesi.

NOTA: assicurarsi che vengano utilizzate le batterie giuste come raccomandato.

NOTA: assicurarsi che le batterie siano inserite nel modo giusto, con la polarità corretta.

Fine vita utile

NON smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici.

SMALTIRE SEMPRE le batterie nel rispetto delle norme locali.

RICICLARE rispettando le norme locali per la raccolta e lo smaltimento di rifiuti elettrici ed elettronici in conformità con la Direttiva sui rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici (WEEE).

Dichiarazione di conformità

Stanley Works dichiara che a questo prodotto è stato applicato il marchio CE in conformità alla Direttiva sul marchio CE 93/68/CEE.

Questo prodotto è conforme alla EN60825-1:2007. Per ulteriori informazioni, consultare il sito www.stanleyworks.com



Conforme alla
Direttiva sulla
restrizione
d'uso delle
sostanze
pericolose
(RoHS)

Manutenzione e cura

La livella non è resistente all'acqua. **NON** far penetrare acqua all'interno dell'unità. Ciò può causare danni ai circuiti interni.

NON esporre la livella alla luce diretta del sole o ad alte temperature. La parte esterna e alcune parti interne sono di plastica e possono deformarsi ad alte temperature.

NON riporre la livella in ambienti freddi. Può formarsi dell'umidità nelle parti interne quando iniziano a riscaldarsi. Questa umidità potrebbe appannare le finestre e causare la corrosione dei circuiti.

Quando l'unità viene utilizzata in ambienti polverosi, si può accumulare dello sporco sulla finestra del laser. Rimuovere qualsiasi tipo di umidità o sporco con un panno morbido e asciutto.

NON usare agenti pulenti o solventi aggressivi.

Riporre l'unità laser nella valigetta quando non viene utilizzata. Se lo strumento viene conservato per un lungo periodo, per evitare possibili danni, rimuovere le batterie prima di riporlo.

Livella digitale

ISTRUZIONI PER L'USO

Installazione batterie: vedere **C**

Il comparto batterie è posizionato sul lato posteriore della livella.

1. Premere sulla linguetta e sollevare il coperchio.
2. Inserire (2) batterie AAA come mostrato in figura.
3. Riposizionare il coperchio e farlo scattare in posizione.

Caratteristiche: vedere **A**


1. Bolla di piombatura
2. Pulsante di calibratura
3. Pulsante riferimento
4. Pulsante unità
5. Pulsante di accensione
6. Pulsante Hold
7. Pulsante avvisatore acustico/retroilluminazione
8. Bolla di livello

Display: vedere **B**

9. Indicatore di pendenza
10. Simbolo avvisatore acustico
11. Indicatore Hold
12. Indicatore riferimento
13. Indicatore di carica della batteria
14. Simboli unità

Accensione:

Tenere premuto il pulsante di accensione **C** per circa 1 secondo per accendere il display.

- Al momento dell'accensione, l'inclinazione sarà rilevata in base alle ultime unità selezionate.
- La direzione della pendenza è segnalata dall'indicatore di pendenza **B**.
- Il display si spegnerà automaticamente dopo 5 minuti di inattività dello strumento.
- Il display ruoterà automaticamente qualora la livella fosse utilizzata in posizione capovolta.
- L'indicatore di carica della batteria **B** rileva la carica residua delle batterie. Quando l'indicatore di carica della batteria visualizza questo simbolo , vuol dire che la durata residua della batteria è di circa 1 ora.



Unità:

Tenere premuto il pulsante unità ④ per circa un secondo per modificare l'unità di misura indicata sul display: gradi (°), pendenza (mm/m) o gradiente (%).

Hold:

Premere il pulsante Hold ⑥ per fissare l'angolo indicato sul display. Premere ⑥ una seconda volta per sbloccare l'angolo mostrato sul display.

Avvisatore acustico/Retroilluminazione:

Tenere premuto il pulsante avvisatore acustico/retroilluminazione ⑦ per circa 1 secondo per attivare l'avvisatore acustico interno. L'avvisatore emetterà un segnale acustico con il display a 0, 45 o 90°. Per disattivare l'avvisatore acustico, ripetere l'operazione, tenendo premuto il pulsante per circa 1 secondo.

Tenere premuto il pulsante avvisatore acustico/retroilluminazione ⑦ per più di 2 secondi per attivare la retroilluminazione del display. La retroilluminazione si spegnerà automaticamente dopo 5 minuti, e sarà necessario ripetere l'operazione, tenendo premuto il pulsante per più di 2 secondi.

Angolo di riferimento:

Tenere premuto il pulsante riferimento ③ per più di 2 secondi per reimpostare l'inclinazione rilevata a 0°. Premere il pulsante riferimento una seconda volta per tornare alla modalità angolo normale.

Temperatura:

Tenere premuto il pulsante di calibratura ② per circa 1 secondo per visualizzare la temperatura rilevata in °C. Per visualizzare la temperatura in °F, ripetere l'operazione, tenendolo premuto per circa 1 secondo. Premere nuovamente il pulsante per tornare alla modalità angolo normale.

Ricalibratura dello zero di riferimento del display:

Se l'unità viene fatta cadere o si sospetta un difetto di precisione dello strumento, è possibile ricalibrare lo zero di riferimento.

1. Posizionare la livella su una superficie piana e livellata come mostrato in figura.



2. Tenere premuto il pulsante di calibratura ② per più di 4 secondi; sul display sarà visualizzato "CAL 1".
3. Tenere premuto il pulsante di calibratura ② per circa 1 secondo; "CAL 1" lampeggerà per circa 1 secondo, e al suo posto sarà visualizzato "CAL 2".
4. Capovolgere la livella, in modo che il profilo inferiore sia rivolto verso l'alto.



5. Tenere premuto il pulsante di calibratura per circa 1 secondo; "CAL 1" lampeggerà per circa 1 secondo, quindi passerà alla lettura attiva dell'angolo.

In questo modo, il riferimento 0° del display sarà ricalibrato rispetto alla superficie piana.

SPECIFICHE

Alimentazione:

(2) batterie 3Vcc, tipo AAA (incluse)
(consigliate batterie alcaline)

Campo di misurazione:

0-360° (quadranti 0-90°)

Precisione di lettura digitale dell'angolo:

±0,1° a livello e a piombo
±0,2° 1° a 89°

Precisione della/e bolla/e:

0,057° (1,0 mm/m)

Temperatura di funzionamento:

da 0° a 50C (da 32° a 122°F)

Temperatura di stoccaggio:

da -20° a 70C (da -4° a 158°F)

Autonomia batteria:

circa 20 h (con retroilluminazione)

Resistenza all'urto:

caduta su cemento da un'altezza fino a 1 m (3 piedi)

Resistenza all'acqua:

resistente all'acqua, ma non impermeabile

Garanzia

Garanzia di un anno

Stanley Tools offre una garanzia di un anno dalla data di acquisto sui propri strumenti elettronici di misurazione per quanto riguarda difetti nei materiali e/o nella lavorazione.

I prodotti difettosi saranno riparati o sostituiti a discrezione di Stanley Tools, se inviati accompagnati dalla prova di acquisto a:

Stanley Tools srl

Via Don L. Meroni, 56,
22060 FIGINO SERENZA (Co),
Italy

La garanzia non copre difetti causati da danni accidentali, logorio, uso differente da quello indicato nelle istruzioni del produttore, o riparazioni o modifiche eseguite da personale non autorizzato da Stanley Tools.

Riparazioni o sostituzioni effettuate in garanzia non hanno alcuna influenza sulla data di scadenza della garanzia stessa.

Laddove consentito dalla legge, Stanley Tools declina ogni responsabilità per danni accidentali o indiretti causati da difetti di questo prodotto.

È vietata qualsiasi modifica a questa garanzia senza l'autorizzazione di Stanley Tools.

La presente garanzia non pregiudica i diritti legali degli acquirenti del prodotto.

Questa garanzia è soggetta alla legislazione inglese; Stanley Tools e l'acquirente accettano in maniera irrevocabile di rimettersi alla giurisdizione esclusiva dei tribunali inglesi, in caso di rivendicazioni o questioni relative alla presente.

NOTA IMPORTANTE: l'utente è responsabile del corretto uso e della manutenzione dello strumento. Inoltre, l'utente è completamente responsabile del controllo periodico e della precisione dell'unità laser e dunque della calibrazione dello strumento.

La calibrazione e la cura dello strumento non sono comprese nella garanzia.

Soggetto a modifica senza preavviso





Seguridad de los usuarios

Seguridad de las pilas

ADVERTENCIA: las pilas pueden explotar o tener fugas y causar lesiones graves o un incendio. Para reducir este riesgo:

Siga SIEMPRE todas las instrucciones y advertencias que figuran en la etiqueta y en el embalaje de las pilas.

NO cortocircuite los terminales de las pilas

NO recargue las pilas alcalinas.

NO mezcle pilas nuevas y viejas. Sustitúyalas todas al mismo tiempo por unas nuevas de la misma marca y tipo.

NO mezcle pilas de distintos tipos.

NO arroje las pilas al fuego.

Mantenga **SIEMPRE** las pilas lejos del alcance de los niños.

Retire **SIEMPRE** las pilas si no va a utilizar el dispositivo durante varios meses.

NOTA: Asegúrese de usar las pilas recomendadas.

NOTA: Asegúrese de insertar las pilas de la manera ad

Vida útil

NO se deshaga de este producto junto con la basura doméstica.

DESHÁGASE de las pilas de acuerdo con la normativa local.

RECICLE siguiendo la normativa local para la recogida y eliminación de residuos eléctricos y electrónicos emanada de la Directiva WEEE.

Declaración de conformidad

Stanley Works declara que la marca CE se ha aplicado a este producto, con arreglo a la directiva sobre marcado CE 93/68/EEC.

Este producto cumple la norma EN60825-1:2007. Para obtener más información, consulte www.stanleyworks.com.



Mantenimiento y cuidados

La nivel no es estanca. **NO** permita que se moje. Podrían dañarse los circuitos internos.

NO exponga la nivel a la luz solar directa ni a temperaturas altas. La carcasa y algunas piezas internas están fabricadas en plástico y podrían deformarse si se exponen a temperaturas altas.

NO almacene la nivel en un lugar frío. Si lo hace, podría producirse condensación en las piezas internas al encenderlo. La humedad podría empañar las ventanas del láser y corroer las placas de los circuitos internos.

Cuando trabaje en lugares polvorientos, es posible que se deposite polvo en la ventana de salida del láser. Utilice un paño suave y seco para quitar el polvo o la humedad.

NO utilice productos de limpieza agresivos ni disolventes.

Guarde la unidad láser en su maletín cuando no la vaya a usar. Si la va a almacenar durante un periodo de tiempo prolongado, extraiga las pilas para evitar posibles daños en el instrumento.

Nivel digital

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Colocación de las pilas: véase la **(C)**

El compartimento de las pilas se encuentra en la parte posterior del nivel.

1. Presione la lengüeta y levante la tapa.
2. Introduzca (2) pilas AAA tal como se muestra en la ilustración.
3. Vuelva a colocar la tapa y encájela firmemente.

Características: véase la **(A)**

1. Tubo de plomada
2. Botón de calibración
3. Botón de referencia
4. Botón de unidades
5. Botón de encendido
6. Botón de retención
7. Botón del avisador/la luz de fondo
8. Tubo de nivel

Pantalla: véase la **(B)**

9. Icono de pendiente
10. Icono del avisador
11. Indicador de retención
12. Indicador de referencia
13. Icono del nivel de carga de las pilas
14. Iconos de unidades

Encendido:

Pulse el botón **(5)** durante aprox. 1 segundo para encender la pantalla.

- Cuando se enciende el nivel se muestra la inclinación en la última unidad seleccionada.
- El icono de pendiente **(9)** indica la dirección de la pendiente.
- La pantalla se apagará automáticamente cuando no se utilice durante 5 minutos.
- La pantalla cambiará automáticamente de orientación cuando el nivel se utilice en posición invertida.
- El icono del nivel de carga de las pilas **(13)** indica la carga restante en las pilas. Cuando se visualiza el icono del nivel de carga de las pilas **(13)**, significa que queda aprox. 1 hora de batería.



Unidades:

Pulse el botón de unidades (1) durante aprox. 1 segundo para cambiar las unidades entre (°), pendiente (mm/m) e inclinación (%).

Retención:

Pulse el botón de retención (2) para retener el ángulo que se indica actualmente en la pantalla. Vuelva a pulsar (3) para liberar el ángulo visualizado.

Avisador/luz de fondo:

Pulse el botón del avisador/la luz de fondo (4) durante aprox. 1 segundo para activar el avisador interno. El avisador sonará cuando en la pantalla se muestre 0, 45 ó 90°. Vuelva a pulsar el botón durante aprox. 1 segundo para desactivar el avisador.

Mantenga pulsado el botón del avisador/la luz de fondo (4) durante más de 2 segundos para activar la luz de fondo de la pantalla. La luz de fondo se desactivará automáticamente después de 5 minutos o si se vuelve a mantener pulsado el botón durante más de 2 segundos.

Ángulo de referencia:

Mantenga pulsado el botón de referencia (5) durante más de 2 segundos para restablecer la inclinación actual a 0°. Vuelva a pulsar el botón de referencia para regresar al modo de ángulo normal.

Temperatura:

Pulse el botón de calibración (6) durante aprox. 1 segundo para visualizar la temperatura actual en °C. Púlselo de nuevo durante aprox. 1 segundo para visualizarla en °F. Púlselo de nuevo para regresar al modo de ángulo normal.

Recalibrado del ángulo de ajuste cero de la pantalla:

Si la unidad cae al suelo o si sospecha que no funciona con precisión, puede recalibrarla al punto cero.

1. Coloque el nivel en una superficie plana y nivelada, tal como se muestra abajo.



2. Mantenga pulsado el botón de calibración (6) durante más de 4 segundos. En la pantalla se visualizará "CAL 1".
3. Pulse el botón de calibración (6) durante aprox. 1 segundo. "CAL 1" parpadeará durante aprox. 1 segundo y luego cambiará a "CAL 2".
4. A continuación, dé la vuelta al nivel para que la base quede encima, tal como se muestra abajo.



5. Pulse el botón de calibración durante aprox. 1 segundo. "CAL 2" parpadeará durante aprox. 1 segundo y luego se visualizará el ángulo actual.

El ángulo de referencia 0° estará ahora recalibrado a una superficie plana.

ESPECIFICACIONES

Alimentación:

3 VCC, (2) pilas AAA (incluidas)
(Se recomienda usar pilas alcalinas)

Rango de medición:

0-360° (cuadrantes de 0-90°)

Precisión de ángulo digital:

±0,1° @ para nivel y plomada
±0,2° de 1° a 89°

Precisión de los tubos:

0,057" (1,0 mm/m)

Temperatura de funcionamiento:

De 0 a 50 °C (de 32 a 122 °F)

Temperatura de almacenamiento:

De -20 a 70 °C (de -4 a 158 °F)

Duración de las pilas:

Aprox. 20 horas (con luz de fondo)

Resistencia a impactos:

Resiste caídas sobre hormigón desde una altura de hasta 1 m (3 pies)

Resistencia al agua:

Es resistente al agua, pero no es impermeable

Garantía

Un año de garantía

Stanley Tools garantiza sus herramientas electrónicas de medición contra defectos de material o fabricación durante un año desde su fecha de compra.

Los productos que presenten defectos deberán ser enviados a Stanley a la dirección indicada a continuación junto con un justificante de compra. Stanley procederá a su reparación o sustitución según lo estime conveniente.

STANLEY IBERIA,

S.L., Via Auguats 13 – 15 despacho 506,
08006 Barcelona,
SPAIN

Esta garantía no cubre defectos causados por daños fortuitos, desgaste y uso natural del producto, ni por daños que resulten de una utilización diferente a la indicada en las instrucciones del fabricante, o que se deban a reparaciones o modificaciones efectuadas en el producto y que no hayan sido autorizadas por Stanley Tools.

La reparación o cambio según esta garantía no afectará la fecha de caducidad de la misma.

Según la ley, Stanley Tools no será responsable según esta garantía de ninguna pérdida indirecta o como consecuencia de los defectos del producto.

Esta garantía no puede ser modificada sin la autorización de Stanley Tools.

Esta garantía no afecta a los derechos legales del consumidor que adquiere el producto.

Esta garantía se rige según la ley inglesa y Stanley Tools y el comprador confirman irrevocablemente estar de acuerdo en que dicha garantía sea tratada según la legislación y juzgados de Inglaterra para cualquier disputa que pudiera surgir en relación a la misma.

NOTA IMPORTANTE: El cliente se hace responsable de la utilización y mantenimiento correctos de la herramienta. Además, el cliente será íntegramente responsable de la comprobación periódica de la unidad láser y, por consiguiente, de la calibración del instrumento.

La calibración y el cuidado no están cubiertos por la garantía.

Sujeto a cambios sin previo aviso





Segurança do utilizador

Segurança das pilhas

AVISO: As pilhas podem rebentar ou babar e podem provocar ferimentos ou incêndio. Para reduzir este risco:

DEVE SEMPRE seguir todas as instruções e avisos no rótulo e na embalagem das pilhas.

NÃO provoque um curto-circuito nos terminais das pilhas

NÃO carregue pilhas alcalinas.

NÃO misture pilhas velhas com novas. Troque as pilhas todas na mesma altura por pilhas novas, da mesma marca e tipo.

NÃO misture tipos de pilhas.

NÃO coloque as pilhas no fogo.

MANTENHA as pilhas fora do alcance das crianças.

RETIRE as pilhas se o dispositivo não for utilizado durante vários meses.

NOTA: Verifique se foram utilizadas as pilhas correctas, conforme recomendado.

NOTA: Verifique se as pilhas foram inseridas da forma correcta, com a polaridade correcta.

Fim de vida

NÃO elimine este produto com o lixo doméstico.

Elimine SEMPRE as pilhas de acordo com as normas locais.

RECICLE de acordo com as disposições locais para a recolha e eliminação de resíduos eléctricos e electrónicos, de acordo com a Directiva WEEE.

Declaração de conformidade

A Stanley Works declara que a marca CE foi aplicada neste produto de acordo com a Directiva de Marcação CE 93/68/EEC.

Este produto encontra-se em conformidade com EN60825-1:2007. Para informações adicionais, por favor consulte www.stanleyworks.com.



Manutenção e cuidados

A nível não é à prova de água. **NÃO** a molhe. Pode provocar danos nos circuitos internos.

NÃO deixe a nível sob a luz directa do Sol nem a exponha a temperaturas elevadas. A estrutura e algumas peças internas são de plástico e podem ficar deformadas com temperaturas elevadas.

NÃO armazene a nível num ambiente frio. Pode formar-se humidade nas peças internas ao aquecer. Esta humidade pode embaciar as janelas do laser e causar a corrosão das placas de circuito internas.

Ao trabalhar em locais poeirentos, pode acumular-se alguma sujidade na janela do laser. Retirar a humidade ou sujidade com um pano macio e seco.

NÃO utilizar agentes de limpeza ou solventes agressivos.

Guarde a unidade laser na mala de transporte quando não estiver a ser utilizada. Se ficar armazenado durante um longo período, retire as pilhas antes de a guardar para evitar eventuais danos no instrumento.

Nível Digital

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Instalação das Pilhas Consulte a figura ①

O compartimento das pilhas está localizado na parte de trás do nível.

1. Empurre a patilha para dentro e levante a tampa.
2. Insira (2) pilhas AAA, como indicado.
3. Volte a colocar a tampa e feche-a.

Características: Consulte a figura ④


1. Bolha de Prumo
2. Botão de Calibração
3. Botão de Referência
4. Botão das Unidades
5. Botão de energia
6. Botão de Retenção
7. Botão do Besouro/Retro-iluminação
8. Bolha de Nível

Visor: Consulte a figura ⑧

9. Ícone de Inclinação
10. Ícone do Besouro
11. Indicador de Retenção
12. Indicador de Referência
13. Ícone da duração das pilhas
14. Ícone das Unidades

Alimentação:

Prima o botão ⑤ durante cerca de 1 segundo para ligar o visor.

- Ao ligar, será apresentada a inclinação nas últimas unidades seleccionadas.
- A direcção de inclinação é apresentada pelo ícone de inclinação ⑨.
- O visor desliga-se automaticamente após 5 minutos sem utilização.
- O visor inverte automaticamente se o nível for utilizado invertido.
- O ícone das pilhas ⑬ apresenta a carga restante nas pilhas. Quando o ícone das pilhas é apresentado assim, , resta cerca de 1 hora de carga.



Unidades:

Prima o botão das unidades (4) durante cerca de 1 segundo para alternar o visor entre graus (°), declive (mm/m) ou inclinação (%).

Reter:

O botão de retenção (5) para reter o ângulo actualmente apresentado no visor. Volte a premir (6) para libertar o ângulo apresentado.

Besouro/Retro-iluminação

Prima o botão do Besouro/Retro-iluminação (7) durante cerca de 1 segundo para activar o besouro interno. O besouro soará quando o visor estiver a 0, 45 ou a 90°. Volte a premir o botão durante cerca de 1 segundo para desligar o besouro.

Prima o botão do Besouro/Retro-iluminação (7) durante mais de 2 segundos para activar a retro-iluminação do visor. A retro-iluminação apagará automaticamente após 5 minutos ou pode voltar a premir o botão durante mais de 2 segundos.

Ângulo de Referência

Prima o botão de Referência (3) durante mais de 2 segundos para repor a inclinação actual em 0°. Volte a premir o botão de Referência para voltar ao modo de ângulo normal.

Temperatura:

Prima o botão de Calibração (2) durante cerca de 1 segundo para ver a temperatura actual em °C. Volte a premir durante cerca de 1 segundo para a ver em °F. Volte a premir para voltar ao modo de ângulo normal.

Voltar a calibrar o ângulo zero apresentado no visor:

Se deixar cair o aparelho ou suspeitar da sua precisão, pode voltar a calibrar o ponto zero.

1. Coloque o aparelho numa superfície plana e nivelada, como apresentado abaixo.



2. Prima o botão de calibração (2) durante mais de 4 segundos. No visor aparecerá "CAL 1".
3. Prima o botão de calibração (2) durante cerca de 1 segundo. O "CAL 1" piscará durante cerca de 1 segundo e depois mudará para "CAL 2".
4. Vire o nível ao contrário, de forma à parte inferior ficar para cima, como apresentado abaixo.



5. Prima o botão de calibração durante cerca de 1 segundo. "CAL 2" piscará durante cerca de 1 segundo e mudará para o ângulo activo.

Os 0° de referência do visor foram calibrados para a superfície nivelada.

ESPECIFICAÇÕES

Alimentação:

3VDC (2) Pilhas AAA (incluídas)
(Recomenda-se pilhas alcalinas)

Gama de Medição:

0-360° (quadrantes de 0-90°)

Precisão do ângulo digital:

±0,1° no nível e no prumo
±0,2° 1° a 89°

Precisão da(s) Bolha(s):

0,057° (1,0mm/m)

Temperatura de Funcionamento:

0° a 50°C (32° a 122°F)

Temperatura de Armazenamento:

-20° a 70°C (-4° a 158°F)

Duração das pilhas:

cerca de 20 Horas (sem retro-iluminação)

Resistência ao choque:

Até 1 metro (3 pés) ao cair em cimento

Resistência à água:

Resistente à água, mas não é impermeável

Garantia

Um ano de garantia

A Stanley Tools garante as suas ferramentas electrónicas de medição contra defeitos de material e/ou de fabrico por um ano, a partir da data da compra.

Os produtos com defeito serão reparados ou substituídos, conforme a decisão da Stanley Tools, desde que sejam enviados juntamente com a prova de compra para:

STANLEY IBERIA, S.L.

Via Augustats 13 – 15 despacho 506
08006 Barcelona
SPAIN

Esta Garantia não cobre os defeitos causados por danos accidentais, desgaste, utilização que não esteja em conformidade com as instruções do fabricante ou reparações ou alterações ao produto não autorizadas pela Stanley tools.

A reparação ou substituição ao abrigo desta Garantia não afecta a data de validade da Garantia.

No âmbito permitido pela lei, a Stanley Tools não será responsável, ao abrigo desta Garantia, por prejuízos indirectos ou consequenciais resultantes de defeitos deste produto.

Esta Garantia não pode ser alterada sem a autorização da Stanley Tools.

Esta Garantia não afecta os direitos estatutários dos compradores deste produto.

Esta garantia será regida e interpretada de acordo com as leis de Inglaterra e a Stanley Tools e o comprador concordam irrevogavelmente submeter-se à jurisdição exclusiva dos tribunais de Inglaterra relativamente a qualquer reivindicação ou assunto que surjam relacionados com esta Garantia.

NOTA IMPORTANTE: O cliente é responsável pela correcta utilização e manutenção do aparelho. Além disso, o cliente é totalmente responsável pela verificação periódica da precisão da unidade laser e, portanto, pela calibração do aparelho.

A calibração e a manutenção não estão abrangidas pela garantia.

Sujeito a alterações sem aviso prévio





Veiligheid van de gebruiker

Voorzorgsmaatregelen batterijen

WAARSCHUWING: Batterijen kunnen exploderen of lekken en kunnen letsel of brand veroorzaken. Om dit risico te verminderen:

ALTIJD de aanwijzingen en voorzorgsmaatregelen op labels en verpakking van batterijen in acht nemen.

De polen van de batterijen NIET kortsluiten.

Alkalinebatterijen NIET opladen.

Oude en nieuwe batterijen NIET samen gebruiken. Alle batterijen gelijktijdig vervangen met nieuwe batterijen van hetzelfde merk en type.

Gebruik GEEN batterijen met verschillende chemische samenstellingen.

Batterijen NIET in open vuur gooien.

Batterijen BUITEN BEREIK van kinderen houden.

De batterijen ALTIJD verwijderen als het apparaat langere tijd niet gebruikt wordt.

OPMERKING: Zorg ervoor dat alleen de aanbevolen batterijen worden gebruikt.

OPMERKING: Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit.

Einde van levensduur

Batterijen NIET met het normale huisvuil meegeven.

Oude batterijen ALTIJD inleveren bij de aangegeven inzamelplaatsen.

RECYCLE A.U.B. volgens de plaatselijk voorschriften betreffende het inzamelen en verwerken van elektrisch en elektronisch afval in navolging van de WEEE-richtlijn.

Verklaring van conformiteit

The Stanley Works verklaart dat het CE-merkteken op dit product overeenkomstig de CE markeringsrichtlijn 93/68/EEC is toegepast.

Dit product voldoet aan EN60825-1:2007.

Ga voor nadere bijzonderheden naar www.stanleyworks.com



Valdend aan
RoHS-richtlijn



Onderhoud en zorg

Het waterpas is niet waterdicht. Het apparaat **NIET** nat laten worden. Dit kan schade aan interne circuits veroorzaken.

Plaats het waterpas NIET in direct zonlicht en stel hem niet bloot aan hoge temperaturen. De behuizing en enkele interne onderdelen zijn van plastic gemaakt en kunnen door hoge temperaturen vervormd worden.

Het waterpas NIET in een koude omgeving opbergen.

Interne onderdelen kunnen beslaan als het apparaat opwarmt. Vochtigheid kan het laservenster beslaan en interne circuit boards corroderen.

Bij gebruik in stoffige omgevingen kan vuil zich op het laservenster verzamelen. Verwijder vocht of vuil met een zachte, droge doek.

Gebruik GEEN sterke schoonmaak- of oplosmiddelen.

Bewaar het laserapparaat in de etui als het niet gebruikt wordt. Verwijder de batterijen als het toestel voor langere tijd niet gebruikt wordt om schade door lekkende batterijen te voorkomen.

Digitale waterpas

GEBRUIKSAANWIJZING

Batterijen inzetten: Zie

De batterijhouder bevindt zich aan de achterkant van de waterpas.

1. Druk op het lipje en open het kapje.
2. Plaats 2 AAA batterijen in de houder zoals is aangegeven.
3. Sluit het kapje en klik het op zijn plaats.

Functies: Zie

1. Verticale libel
2. Kalibreertoets
3. Referentietoets
4. Eenhedentoets
5. Aan/uit-toets
6. Hold-toets
7. Zoemer/Verlichtingtoets
8. Horizontale libel

Display: Zie

9. Hellingindicator
10. Zoemerindicator
11. Hold-indicator
12. Ref-indicator
13. Batterij-indicator
14. Eenhedenindicator

Power:

Druk ~1 seconde op de Powertoets om het display in te schakelen.

- Wanneer het apparaat wordt ingeschakeld, wordt de helling in de laatste geselecteerde eenheden weergegeven.
- The richting van de helling wordt door de hellingindicator aangegeven.
- Het display schakelt automatisch uit als het apparaat ~5 minuten niet wordt gebruikt.
- Het display kantelt automatisch als de waterpas wordt omgedraaid.
- De batterij-indicator toont het resterende vermogen van de batterijen. Als de batterij-indicator , , aangeeft, kan het apparaat nog ~ 1 uur gebruikt worden.



Eenheden:

Druk ~1 seconde op de eenhedetoets om door graden (°), helling (mm/m) of afschot (%) te schakelen.

Hold:

Druk op de Hold-toets om de huidige hoek aangegeven op het display vast te houden. Druk opnieuw op om de getoonde hoek te wissen.

Zoemer/Verlichting:

Druk ~1 seconde op de Zoemer/Verlichtingtoets om de interne zoemer te activeren. De zoemer is hoorbaar als het display 0, 45 of 90° aangeeft. Druk opnieuw ~1 seconde op de toets om de zoemer uit te schakelen.

Druk >2 seconde op de Zoemer/Verlichtingtoets om de verlichting van het display in te schakelen. De verlichting schakelt na 5 minuten automatisch uit, of u kunt de toets opnieuw >2 seconden indrukken om de verlichting uit te schakelen.

Referentiehoek:

Druk >2 seconden op de Referentietoets om de huidige helling op 0° te resetten. Druk opnieuw op de Referentietoets om terug te schakelen naar de normale hoekmodus.

Temperatuur:

Druk ~1 seconde op de Kalibratietoets om de huidige temperatuur in °C weer te geven. Opnieuw ~1 seconde indrukken voor °F. De toets opnieuw indrukken om terug te schakelen naar de normale hoekmodus.

De nulstelhoek van het display herkalibreren:

Als het apparaat gevallen is, of wanneer u vermoedt dat het onnauwkeurig is, kunt u het nulpunt herkalibreren.

1. Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond zoals hieronder is getoond.



2. De kalibratietoets >4 seconden indrukken. "CAL 1" verschijnt op het display.
3. De kalibratietoets ~1 seconde indrukken. "CAL 1" knippert ~1 seconde en toont "CAL 2".
4. Draai het apparaat om zodat de onderkant boven is, zoals hieronder is getoond.



5. Druk ~1 seconde op de kalibratietoets. "CAL 2" knippert ~1 seconde en het display verandert naar de huidige hoekaanduiding.

De 0° referentie voor het display is opnieuw gekalibreerd op een horizontaal vlak.

SPECIFICATIES

Voeding: 3V/DC (2) AAA Batterijen (meegeleverd)
(Alkaline batterijen aanbevolen)

Meetbereik:

0-360° (0-90° kwadranten)

Nauwkeurigheid digitale hoek:

±0.1° @ horizontaal en verticaal
±0.2° 1° tot 89°

Nauwkeurigheid libel(len):

0,057°(1,0 mm/m)

Gebruikstemperatuur:

0° tot 50°C

Bewaartemperatuur:

-20° tot 70°C

Gebruiksduur batterijen:

~20 uur (met verlichting)

Schokbestendigheid:

Val van maximaal 1 meter op beton

Waterbestendigheid:

Waterbestendig maar niet waterdicht

Garantie

Garantie van één jaar

Stanley Tools garandeert elektrische meetapparatuur tegen defecten in materialen en afwerking voor één jaar vanaf de datum van aankoop.

Defecte producten worden gerepareerd of vervangen naar goeddunken van Stanley Tools indien ze samen met het aankoopbewijs worden verzonden naar:

Stanley Works Benelux,
Egide Walschaertsstraat 14-16,
800 Mechelen, Belgium

Deze Garantie is niet van toepassing op schade veroorzaakt door ongelukken, slijtage, toepassingen die niet in overeenstemming zijn met de aanwijzingen van de fabrikant of een reparaties of wijziging die niet door Stanley Tools geautoriseerd is.

Reparatie of vervanging onder deze Garantie heeft geen invloed op de verlooptdatum van de Garantie.

Voor zover door de wet is toegestaan is Stanley Tools onder deze Garantie niet aansprakelijk voor indirecte schade of gevolgschade veroorzaakt door defecten aan dit product.

Deze Garantie mag niet zonder toestemming van Stanley Tools gewijzigd worden.

Deze Garantie heeft geen invloed op de statutaire rechten van de consumenten die dit product kopen.

Op deze Garantie is Engels recht van toepassing en Stanley Tools en de koper komen overeen dat eventuele geschillen of zaken voortvloeiend uit of in verband met deze Garantie onder de exclusieve jurisdictie van het Engelse recht.

BELANGRIJKE OPMERKING: De klant is verantwoordelijk voor het juiste gebruik van en de zorg voor het apparaat. De klant is tevens verantwoordelijk voor de periodieke inspectie van de nauwkeurigheid van het laserapparaat en dus voor de ijking van het apparaat.

IJking en onderhoud zijn niet gedekt door de garantie.

Er kunnen wijzigingen worden doorgevoerd zonder voorafgaande kennisgeving.



